Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 55 (1958)
Heft: 7

Rubrik: Service des pesées des ruches

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Le hasard voulut qu'un vaste rucher se trouvât à proximité. Les abeilles, apparemment à court de provisions, se ruèrent promptement sur cette mane inespérée. Comme chacun de nous le sait, le sucre ne peut être utilisé par les abeilles que sous forme liquide. Elles résolurent le problème en allant puiser de l'eau dans une auge voisine, de telle sorte qu'elles eurent tôt fait de transformer la surface du tas de sucre.

Le témoin de cette scène assure qu'au bout de quatre heures tout avait été nettoyé. Entre temps, le propriétaire du camion revint avec du renfort pour essayer de récupérer au moins une partie de son bien, mais, craignant sans doute les piqûres, il battit en retraite sans plus insister quand il vit des légions d'abeilles au travail sur le tas de sucre.

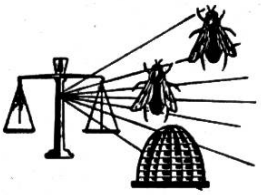
Cleanings in Bee Culture
tiré de la *Gazette Apicole.*

L'encouragement de l'apiculture en 1765 en Hesse-Nassau

Un arrêté pris pour sa principauté par le prince-abbé Heinrich von Bibra le 17 octobre 1765 peut être considéré comme un exemple d'encouragement, non seulement de l'apiculture, mais aussi de la flore apicole. Il y est précisé que des tilleuls ont été plantés le long des chaussées et que les communes qui manquent de tilleuls en recevront autant qu'elles en voudront pour peu d'argent. Elles les recevront même à titre gracieux, à condition que chaque voisin de la commune installe trois colonies d'abeilles. Mais il y a lieu de prendre en considération que les tilleuls ne sont destinés qu'aux abeilles et qu'ils doivent être plantés sur les places des villages, dans les champs, prés et pâturages. Ils ne doivent être employés à autre chose.

Dans les articles 16 et 17, le prince-abbé parle de la satisfaction qu'il éprouvera lorsqu'à l'occasion de ses déplacements dans la principauté il pourra se rendre compte que les plantations profitables aux abeilles ont été multipliées.

Revue Française d'Apiculture.



Service des pesées des ruches

Indications du 11 mai au 10 juin 1958

Altitude m		*Augmentation*	*Diminution*	*Observations*
440	Delémont	—.600		Peu ou pas de récolte durant cette période.

450	Courtedoux	6.700		Maigre récolte malgré une belle floraison et un temps qui paraissait propice.
481	Marnand	11.—	3.150	Colonie moyenne, miel récolté sur dent-de-lion et fruitiers.
500	Vouvry	8.500	2.—	Journée la meilleure le 18.5, avec 2.500 kg. Belle floraison d'Astrance, mais la bise sèche tout.
500	Bex	4.600	2.450	
530	Charmoille I Charmoille II	7.— 5.700		Récolte sur pommiers et marronniers.
570	La Plaine	16.—		Après le colza, les acacias étaient magnifiques et la balance n'a cessé d'augmenter.
586	Sénarclens	11.100 (jusqu'au 18.5.)	1.000	Récolte sur dent-de-lion, colza et fruitiers. Augmentation maximale le 11.5, avec 3.200 kg., puis la colonie essaime.
590	Chailly s/Laus.	3.500	2.400	Journée la meilleure le 11.5, avec 2.850 kg., depuis le 20.5, diminutions constantes.
620	Echallens	8.050	7.450	
660	Vuarrengel	5.750	5.200	Malgré des beaux jours en mai, avec soleil et chaleur et grosse activité au rucher, pas d'augmentations sérieuses.
750	Le Mouret Praroman	4.200		Colonie moyenne, récolte médiocre. La dent-de-lion a été peu visitée, pas de colza et peu de cerisiers. Journée maximale 750 gr.
752	Fleurier	2.750	—.750	La colonie a essaimé.
768	Brenles s/Moudon	—.700	1.700	
950	Le Locle	6.—	—.700	Journée la meilleure, 1.800 kg. Récolte sur dent-de-lion. Nuits trop froides.
1150	Le Sépey	4.600		Récolte entravée par la bise et temps frais.

Récolte inégale dans nos différents cantons et districts. Aux altitudes moyennes variant de 450 m environ à 600 m, les conditions météorologiques paraissent avoir été favorables à nos abeilles, et bon nombre d'apiculteurs ont dû retrouver le sourire des belles années.

Mais il nous reste encore quelques semaines durant lesquelles les hausses pourront rapidement se remplir. Il est trop tôt à la mi-juin pour perdre l'espoir d'avoir encore de lourds cadres à extraire.

Le Locle, le 19 juin 1958. *G. Matthey.*

Cultiver les abeilles sans renouveler les reines, c'est faire de l'apiculture au petit bonheur. *Barsac.*